

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

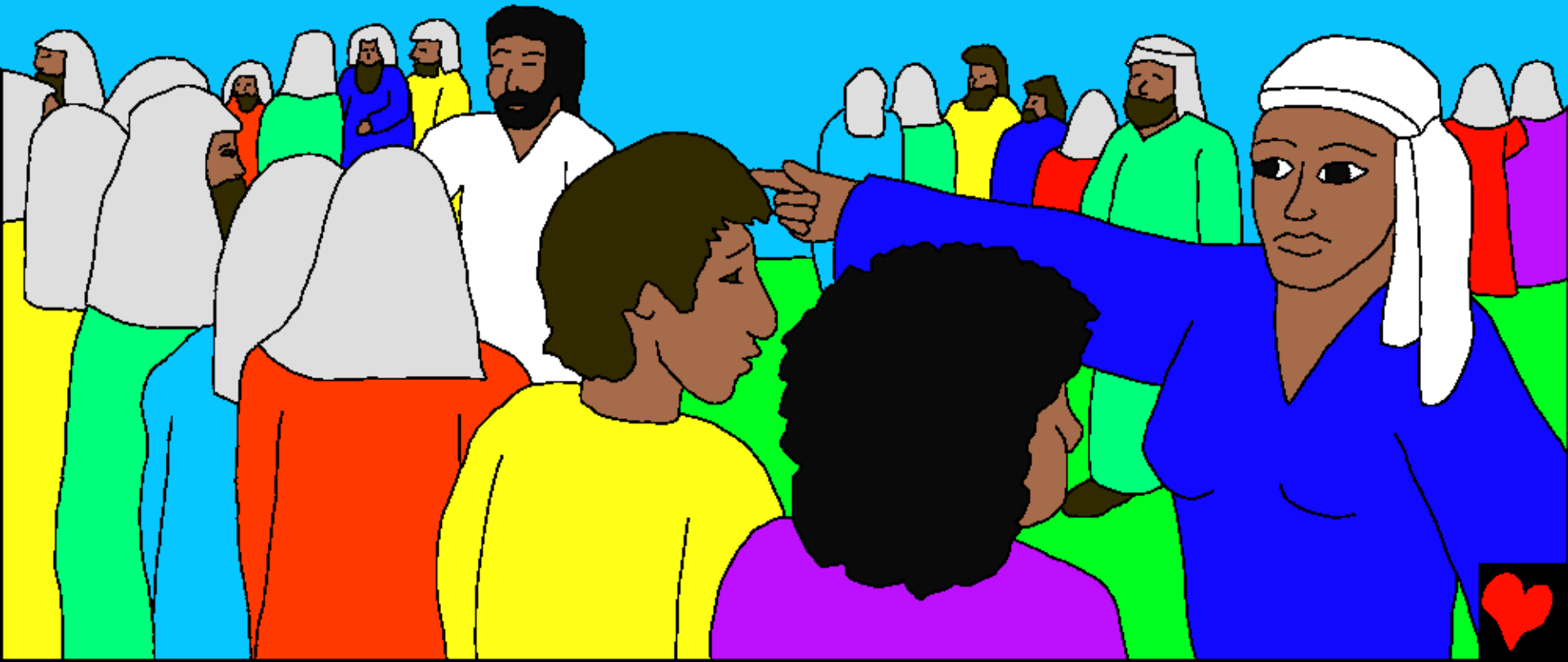
# San Mateo 8



Natanaelwan parlashanmanta allaqnin uk diyaqa,  
Galilea lugarpa pwiblun Caná shutiqpi, karan uk  
kidamyintu. Jesuspa mamapis chay kidamyintupi  
karan. Chaynulla Jesuspis yaĉhakuqninkunawan  
kunachikasha kar, chaypi karanllapa.



Chay kidamyintupina kayatinllapaqa, ubapa yakun binu tukukaran. Chaymi Jesustaqa, mamanqa niran: —Manana ubapa yakun binu kannachu nir. Chaynu Jesús nitinmi, mamanqa chay kidamyintupi ikimanta aypachikuqkunataqa niran: —Tukuy imata pay nishutinllapaqa, rurayllapa nir.



Chaymanta Jesusqa ikimanta aypachikuq  
chaykunataqa niran: —Kay atun  
butijakunaman yakuta untachiyllapa, nir.  
Chaynu nitinga, chay ikimanta  
aypachikuqkunaqa, untachiranllapa.



Chaymantaqa, Jesusqa niran: —Kananqa  
pitolata çhaqar, apar quyllapa chay  
naypaqpi aypachikuqqa kamananpaq nir.  
Chaynu nitinga, chay ikimanta  
aypachikuqkunaqa, chaynu ruraranllapa.



Chay naypaqpi aypachikuq chayqa yaku, binupaq tikrakashata kamar mana yacharanchu maymanta, imanumi chay binuqa rikarisha nirmapis. Nataq, ikimanta aypachikuqkunaqa, yacharanllapa yakumanta nir. Chaqa paykunallari yakuta charar untachisha karanllapa chay butijakunamanqa.



Chaymantaqa naypaqpi aypachikuq chayqa, chay kidaq runata qayamur, niran: —Tukuy kidaqkunami puntataqa shumaq binutaraq upyachikunllapa.

Chaymanta tukuy kusata upyashana katinga, mana shumaq binutanachu upyachikunllapa. Piru qam-shuypaqa

ashwan mas shumaq binutaraq çhurashayki kasha upya chikunay kipaqqqa nir.



Chayta chay kidamyintupi rurashanmi, Jesuspa punta milagrunqa karan. Chay milagrutaqami ruraran Galileapa pwiblun Caná shutiqpi. Chaywanmi intrachikuran payqa Dyus kar, puytin chaykunata rurayta nir.





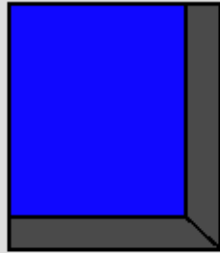
Chaymi yaâhakuqninkunaqa  
paypi kriyiranllapa.



Jesusqami riran Pedrupa wasinman.  
Chaypimi Pedrupa swigranta tariran,  
mantanpi qishaq usuraqta.  
Kusala rupawanmi karan.



Chaymi Jesusqa, chay warmisitataqa makinmanta kamaran. Chayna chay rupaqa dijaranna. Chaymantami ashwan chay warmisitaqa sharikur paykunata qaraqna qallariran.



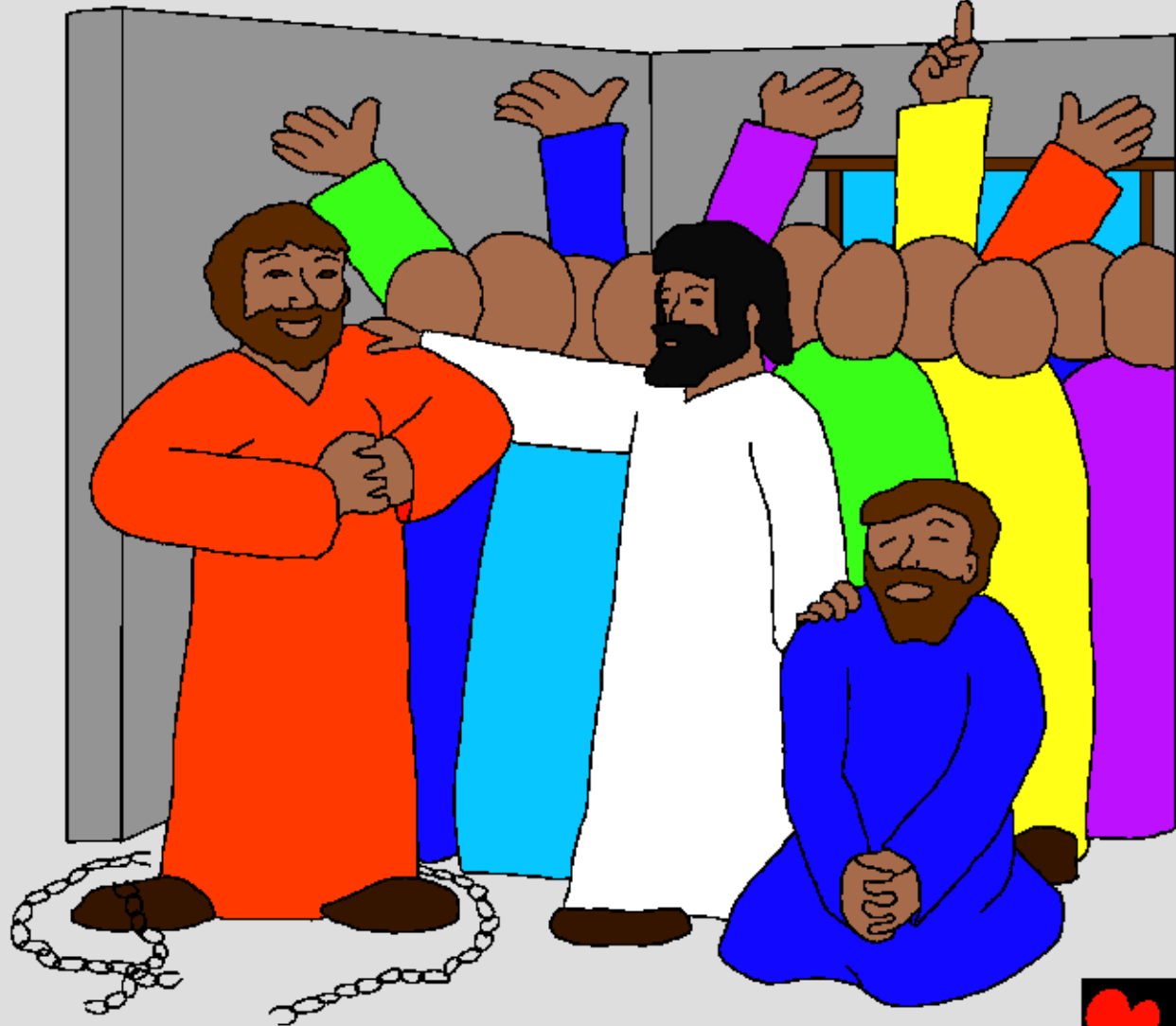
Rupay chinqatin limpu tutapashana katinga,  
Jesusmanqa tukuy qishaqkunata, dyablupa  
yarpuyinwan kaqkunata  
ima apamuranllapa.  
Piru chay wasipa  
punkunmanqami chay  
pwiblumanta tukuyla  
runakuna limpu  
untaranllapa Jesusta  
rikakunanllapapaq.



Jesusqami tukuy qishayninllapakunamanta kusala achka runakunata allichar, dyablupa yarpuyinkunamatapis achkata itakuran. Chaynu itakutinmi dyablupa yarpuyinkunaqa, yaçharanllapa “Jesusqami Dyuspa Wamran” nir. Piru Jesusqami mana dijaranchu paypaq rیمانانllapapaqqa.



Chaynumi Jesustaqa tukuyla kamanayaqllapa  
alliyananllapapaq. Chaqa tukuy payta kamaqkunataqari  
pudirninwan alliyachiq.



Chaykamanmi kwatru runakuna, mana kuyuyta puytiq kwirpuyjun uk runata çhachiranllapa chaymanqa.



Piru Jesús kayashanmanqa mana  
imanupis chachiyta  
puytiranllapachu kusala achka  
runakuna kashanrayku.  
Chaymi iqaranllapa wasipa  
ananman.





Chaymantaqa chay wasipa  
qatananta uêhkukur, chaylata chay  
qishaqtaqa uk paritapi Jesuspa  
naypanmanqa ishkichiranllapa.



Chaymanta Jesusqa nuqapi kusata kriyinqa nira  
yaqharqa, chay qishaqtaqa kaynu nira: —Wamrituy,  
tukuy  
uchakushaykikunamantami  
pirdunashushana  
kani nira. —Qamtami  
nishuni: Sharir  
paraykita apar,  
riy wasikiman nira.



Chaymantami Jesusqa yaâhakuqninkunawan yaku  
karruman iqar riranllapana. Chaynu  
riyatinnllapami chay quâcha yakuqa  
kusata wakman kayman  
maqchikaq qallariran.  
Chaymi chay yaku  
karrutaqa pampanayaranna.  
Piru chaykamanqami  
Jesusqa punuyaran.



Chaynu rikâchachitinllapami Jesusqa niran:

—¿Imapaqtaq kusalata manchakunkillapa?

¡Qamkunaqami manaraq allitaqa kriyimankillaparaqchu!

nir. Chaynu nirnaqami, sharir wayrawan yakutaqa

willatinla limpu limpu qasillaran.

Chaynu rurashanraykumi kusa

dispantakashalla

paykunapura

tapunakuyaqllapa:

—¿Kayqa, imanun runa

katintaq wayrawan

yakumapis kasunqa? nir.



Tayta Dyusqami tukuy runakunata  
kusalata munashanrayku uklayla  
Wamranmatapis kaçhamuran. Chayna  
tukuyla paypi kriyiqkunaqa amana  
wanurchu tukuy tyimpupaqna  
washakar kawsananllapapaq.



Romanos 3:23 Chaymi nishaykillapapis: Tukuylami uchakusha karanchikllapa nir. Chaynu karmi kusa allinla llakipakuq Dyusninchikpa naypanmantaqa karupllapi karanchikllapa.

Romanos 6:23 Piru uchakurlla kawsarllapaqami tukuy tyimpupaq wanushunllapa. Nataq Amitunchik Jesucristupi kriyishallapaqami, Tayta Dyusqa llakipamashunllapa dibaldila, paywan pulla tukuy tyimpupaqna kawsanallapapaq.

Hebreos 9:27 Mayqanpismi uk kutila wanun. Chaymantaraqmi imanukashanpaqpis rikar yaçhananllapapaq tyimpuqa kanqa.



Efesios 2:8,9 Chaqa qamkunapismi Tayta Dyus munashushanllaparayku, Jesucristupi kriyirla washakashaykillapa. Manami qamkuna imata allinta rurashaykillaparaykuchu washakashaykillapa. Ashwanmi Tayta Dyus chaynu llakipashurllapa, mana imawan pagratkillapa imapischu dibaldila washashushallapa. Chayraykumi mayqanpis mana alabakayta puytinchu, allinta rurarlami washakasha kani nirqa.

Romanos 10:9,10 Chaymi qamkuna, shimikillapawan “Jesucristuqami Amituy” nir, chaynulla tukuy shunquykillapawan “Tayta Dyusmi Jesucristuta wanushanmanta kawsachimushana” nir kriyirllapaqami, washakankillapa. Chaqa tukuy shunqunchikwan allita kriyishallapaqami, Tayta Dyusqa manana uchayjunpaqnachu riqsimanchikllapa. Chaynu kriyirmi, shiminchikwanpis “Jesucristumi Amituyqa” nirlami washakanchikllapa.



San Juan 3:16,17 “Tayta Dyusqami tukuy runakunata kusalata munashanrayku uklayla Wamranmatapis kaçhamuran. Chayna tukuyla paypi kriyiqkunaqa amana wanurchu tukuy tyimpupaqna washakar kawsananllapapaq. Chaqa Tayta Dyusqa Wamrantaqa manami mayqanta uchachar kastigananpaqchu kaçhamuran, ashwanmi tukuyta washananpaqna.”

1 Juan 5:11-13 Chaqa Taytanchikllapa Dyus, Wamran Jesucristupaq willamashanchikllapapi kriyishaqa tukuy tyimpupaq kawsaytana qumanchikllapa. Chaymi mayqanpis Tayta Dyus, Wamran Jesucristupaq nishanpi kriyiqkunaqa tukuy tyimpupaqna kawsanqallapa. Piru chay mana kriyiqkunaqami mana tukuy tyimpu kawsaytaqa puytinllapachu. Kriyiq masiykuna, qamkuna Tayta Dyuspa Wamran Jesucristupi kriyiqkunatami iskribishunillapa kay kartata, yaçhanaykillapapaq kriyishaykillaparayku tukuy tyimpu kawsanaykillapapaqna kankillapa nir.





San Mateo 8-9; San Marcos 1-2, 4;  
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Quechua, Lambayeque NT (quf) © 2004, 2008 Wycliffe  
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/QUFLLB/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

